**CERERE DE BURSĂ PENTRU STUDII ÎN ROMÂNIA**

APPLICATION FORM FOR SCHOLARSHIP IN ROMANIA

DEMANDE DE BOURSE D’ETUDES EN ROUMANIE

( Se completeaza cu majuscule/ to be filled in with capital letters/ à completer en majuscules)

ANUL ACADEMIC/ACADEMIC YEAR/ANNEE UNIVERSITAIRE

2023/2024

**I.**

1. NUMELE\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_PRENUMELE\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

SURNAME/NOMS GIVEN NAMES/PRENOMS

2. NUMELE PURTATE ANTERIOR\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

PREVIOUS SURNAMES/ NOMS ANTERIEURS

3. LOCUL ȘI DATA NAȘTERII Țara\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Localitatea\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Data

(DATE AND PLACE OF BIRTH/ COUNTRY/PAYS PLACE/LIEU DATE/DATE DATE ET LIEU DE NAISSANCE ( D D M M Y Y Y Y )

4. PRENUMELE MAMEI\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_PRENUMELE TATĂLUI\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

MOTHER’S GIVEN NAME/PRENOM DE LA MERE FATHER’S GIVEN NAME/PRENOM DU PERE

5. SEXUL (SEX/SEXE) : M F

6. STAREA CIVILĂ : CĂSĂTORIT(Ă) NECĂSĂTORIT(Ă) DIVORȚAT (Ă) VĂDUV(Ă)

 CIVIL STATUS/ETAT CIVIL MARRIED/MARIE SINGLE/CELIBATAIRE DIVORCED/DIVORCE WIDOWER/VEUV/VEUFE

7. CETĂȚENIA (CETĂȚENIILE) ACTUALE\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ CETĂȚENII ANTERIOARE\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(ACTUAL CITIZENSHIP(S)NATIONALITE(S) ACTUELE(S)) PREVIOUS CITIZENSHIPS/NATIONALITES ANTERIEURES

8. ACT DE IDENTITATE: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Nr.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ELIBERAT DE ȚARA\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ LA DATA\_\_\_\_\_\_\_\_

IDENTITY CARD/CARTE D’IDENTITE No. (ISSUED BY/DELIVRE PAR) DATE OF ISSUE



9. DOCUMENT DE CĂLĂTORIE: TIPUL \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_SERIE\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_NR. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(TRAVEL DOCUMENT/DOCUMENT DE VOYAGE) (TYPE/TYPE) (SERIE/SÉRIE) (NO/NO)

ELIBERAT DE ȚARA:\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ LA DATA VALABILITATE\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ISSUED BY/ DELIVRE PAR DATE OF ISSUE/A Z Z L L A A A A VALADITY/EXPIRANT LE

10. DOMICILIUL PERMANENT ACTUAL : ȚARA \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ LOCALITATEA\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(PERMANENT RESICENCE/DOMICILE COUNTRY/PAYS PLACE/LOCALITE

PERMANENT ACTUEL

11. PROFESIA\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_LOCUL DE MUNCĂ\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

PROFESSION/PROFESSION WORK PLACE/ LIEU DE TRAVAIL

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

12. DATE DE CONTACT (Tel. Email, Facebook user name)

CONTACTS/COORDONNEES \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. **STUDII EFECTUATE/EDUCATION BACKGROUND/ETUDES EFFECTUEES**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Tipul de studii/Type of studies/ Type d’etudes** | **Instituția de învățământ/Educational institution/L’etablissement d’enseignement** | **Perioada de studii/Period/ Periode d’etudes**  | **Diploma obținută/ Diplomas/Diplomes** | **Mediile obținute pe ani de studiu/Results, on academic years/ Resultats obtenus per annee d’etudes** |
| Studii preuniversitare/High-school/Etudes preuniveristaires |  |  |  |  |
| Licență |  |  |  |  |
| Master |  |  |  |  |
| Doctorat/PhD |  |  |  |  |
| Studii postuniversitare/Post university studies/Etudes postuniversitaires  |  |  |  |  |

1. **MOTIVAȚIA SOLICITĂRII BURSEI/APPLICANTȚS MOTIVATION/LA MOTIVATION DE LA DEMANDE DE BOURSE**

**…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………**

1. **COMPETENȚE LINGVISTICE/PROFICIENCY IN OTHER LANGUAGES/NIVEAU DE CONNAISSANCE DES LANGUES ETRANGERES (excelent, bine, suficient/excellent, good, poor/ excellent, bon, suffisant)**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Language/Language/Langue** | **Citit/Reading/Lire** | **Scris/Writing/Ecrire** | **Vorbit/Speaking/Parler** |
| Română/Romanian/Roumain |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

**Limba de predare pe perioada studiilor in Romania este romana / The working language while studying in Romania is Romanian/ La langue d'enseignement pour la periode d'etudes en Roumanie est le roumain.**

1. **DECLARATIA APLICANTULUI /STATEMENT BY THE APPLICANT/DECLARATION DU CANDIDAT**

**Ma oblig sa respect legile din România, regulile și normele universității și ale vietii sociale./ I will observe the Romanian laws, the rules, regulations and norms of the university, as well as those of social life./ Je m'engage a respecter les lois de la Roumanie, les regles de l'universite et de la vie sociale aussi.**

**Anexez următoarele documente / I enclose the following documents/ Je joins les documents suivants:**

1. situația școlară pe fiecare an de studiu (exceptând anul pregătitor), pentru candidaţii care solicită continuarea studiilor universitare de licenţă / transcript of records for each year of study (except the preparatory year), for the candidates requesting the continuation of the undergraduate studies;
2. copie după diploma de licenţă şi suplimentul la diplomă (foaia matricolă) sau adeverinţă din care să reiasă situaţia şcolară pe toţi anii de studiu, precum şi notele obţinute la examenul de licenţă (pentru absolvenţii anului în curs) pentru candidaţii care solicită continuarea studiilor universitare de master, doctorat sau învăţământ postuniversitar în domeniul sănătate, după caz / copy of the bachelor’s degree and the diploma supplement (transcript) or certificate showing the school situation for all years of study, as well as the grades obtained at the bachelor’s exam (for graduates of the current year) for candidates requesting continuation of master’s studies degree, doctorate or postgraduate education in the field of health, as the case may be;
3. curriculum vitae, lista lucrărilor ştiinţifice, publicaţii de specialitate, referate, recomandări de la cel puţin două cadre didactice universitare sau specialişti ai domeniului - pentru candidaţii la studii universitare de doctorat / curriculum vitae, list of scientific papers, specialized publications, papers, recommendations from at least two university teachers or specialists in the field - for candidates for doctoral studies;
4. copie legalizată după actul de naştere / legalized copy of the birth certificate;
5. copie după paşaport / copy of the passport;
6. copie după permisul de şedere în România / copy of the residence permit in Romania;
7. scrisoare de motivație (și, dacă este cazul, acte doveditoare care să ateste această motivație) / letter of motivation (and, if applicable, supporting documents attesting to this motivation);
8. acte doveditoare privind participarea activități extra-curriculare (acțiuni de voluntariat/stagii de perfecționare/stagii de specializare în domeniul de studiu, participări la conferințe, implicarea în proiecte naționale/internaționale/cercetare, etc) / supporting documents regarding the participation of extra-curricular activities (volunteering actions / training internships / specialization internships in the field of study, participation in conferences, involvement in national / international / research projects, etc.)
9. scrisoare de recomandare din partea unui cadru didactic din cadrul ULBS sau de la o altă instituție de învățământ superior din România/sau alt specialist în domeniu – pentru candidații la studii universitare de licență/masterat / letter of recommendation from a professor from Lucian Blaga University of Sibiu or from another higher education institution in Romania / or another specialist in the field – applicable to candidates for undergraduate / master’s degree studies

Toate traducerile solicitate trebuie sa fie în una din următoarele limbi: engleză, franceză sau română / All translations required shall be presented in one of the following languages: English, French or Romanian / Toutes les traductions demandees doivent etre presentees dans une des langues suivantes: anglais, fran ais ou roumain.

Prin semnarea prezentului formular, imi asum responsabilitatea pentru:

* furnizarea de informatii corecte și complete;
* completarea tuturor secțiunilor formularului.

Furnizarea unor informații incomplete sau incorecte conduce la descalificarea candidatului.

By signing the present application form, I assume the responsibility:

* to provide correct and complete information;
* to fill in all the headings of the application form.

The candidate who provides incomplete or incorrect data is disqualified.

Par la signature de la presente application, je m'engage a:

* fournir des informations correctes et completes;
* remplir toutes les sections du formulaire.

Le candidat qui fournit des informations incompletes ou incorrectes sera disqualifie.

**Date** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Signature** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_